

TR 9650 Mobilt badliftsystem

Bruksanvisning – svenska



Läs alltid igenom denna bruksanvisning noggrant innan du börjar använda din mobila badlyft. Vårdgivaren skall alltid ha tillgång till denna bruksanvisning.

Detta badsystem är tänkt för yrkesmässigt bruk och vårdtagaren är under uppsikt av vårdgivaren.

Användarinstruktioner och rekommenderade underhållsrutiner beskrivs på följande sidor.

Max patientvikt: 150 kg

Om du har frågor angående drift eller underhåll av ditt badsystem och inte hittar svaret i denna bruksanvisning, vänligen kontakta oss.

Systemet är konstruerat för många års problemfri drift, förutsatt att det används och underhålls på rätt sätt.



Läs alltid bruksanvisningen

Se alltid till att du har rätt version av manualen och läs användarinstruktionerna noggrant innan du använder utrustningen för första gången.



Registrerad hos Läkemedelsverket i Sverige som en MDR-klass 1-produkt enligt MDR 2017/745. TR förbehåller sig rätten att göra konstruktionsändringar och/eller förbättringar utan föregående meddelande.

Innehållsförteckning

Tillverkare	Sida 4
Introduktion	Sida 5
Avsedd användning	Sida 6
Avemballering	Sida 7
Säkerhetsinstruktioner	Sida 7
• Allmänna säkerhetsanvisningar	Sida 8
• Nödstopp	Sida 9
• Automatisk stoppmekanism	Sida 9
• I händelse av olycka eller tillbud	Sida 9
Funktioner och styrning	Sida 10
• Stollift	Sida 10
• Liggplattelif	Sida 11
• Kombilift	Sida 11
Produktbeskrivning	Sida 12
• Allmän produktbeskrivning	Sida 12
• Möjliga konfigurationer med annan utrustning	Sida 13
Teknisk specifikation	Sida 14
• Mått Stollift	Sida 15
• Mått för liggplattelif	Sida 15
• Mått för kombilift	Sida 15
Användning	Sida 16
• Höjdjustering	Sida 16
• Laddningsinstruktioner	Sida 16
• Hjul	Sida 17
• Montering av sidodelar	Sida 18
• Stolens ryggstöd	Sida 19
• Sidodelar till liggplatta	Sida 19
• Säkerhetsbälten	Sida 20

Innehållsförteckning

Patienthantering	Sida 21
• Transport med stollyft	Sida 21
• Övergång från rullstol till stollift	Sida 22
• Övergång från sängen till stollyften	Sida 23
• Stollyft som används tillsammans med badkaret	Sida 24
• Förflyttning från stollyft till säng	Sida 25
• Toalettörflyttning med hjälp av stolen	Sida 25
• Transport med liggplattelif	Sida 26
• Förflyttning från rullstol till liggplattelif	Sida 26
• Förflyttning från säng till liggplattelif	Sida 27
• Stolshiss som används tillsammans med badkaret	Sida 28
• Förflyttning från liggplattelif till säng	Sida 29
Produktetikett	Sida 30
Tabell med symboler	Sida 31
Underhållsrutiner	Sida 32
• Före varje användning	Sida 32
• Dagligt underhåll	Sida 32
• Månatligt underhåll	Sida 32
• Årligt underhåll	Sida 32
• Underhåll vart 3:e år	Sida 33
• Underhåll vart 5:e år	Sida 33
Återvinning	Sida 34
Rengöringsinstruktioner	Sida 35
• Allmänna riktlinjer	Sida 35
• Stolhiss	Sida 36
• Liggplatta- och kombilift	Sida 37
Utbildningsprotokoll	Sida 38
Underhållsprotokoll	Sida 39

Tillverkare



TR Equipment AB
Rundelgatan 2
SE-573 35 Tranås Sverige

Telefon: +46 (0)140 77 00 40
www.trequipment.com
info@trequipment.se

Systerbolag:

USA
TR Group Inc.

Telefon: +1 (800) 7526900
www.trequipment.com
information@trequipment.com

Tyskland:
TranspoRehamed GmbH

Telefon: +49 (0) 212-645850-0
www.transporehamed.de info@transporehamed.de

Introduktion

Käre kund,

Tack för att ni har valt en produkt från TR Equipment AB. Vi hoppas att du kommer att trivas med den mobila badhissen TR 9650.

Denna bruksanvisning ska, tillsammans med personalutbildning, säkerställa att operatören/användaren alltid använder och/eller hanterar TR 9650 på rätt sätt.

Nya medarbetare måste utbildas av kvalificerad och erfaren personal..

TR Equipment AB kräver att varje användare har läst, förstått och att denna bruksanvisning samt att de kan tillämpa anvisningarna enligt beskrivningen. Detta gäller alla som inte var närvarande vid den praktiska utbildningen.

Denna bruksanvisning skall finnas tillgänglig för alla användare. Vi förespråkar att man beställer fler manualer.

Beställ gärna ett nytt exemplar från oss om bruksanvisningen har förkommit eller blivit oanvändbar, eller om den med tiden har blivit oläslig.

Om ni har frågor om produkten, tveka inte att kontakta TR Equipment AB eller någon av våra kvalificerade samarbetspartner.



Läs alltid bruksanvisningen

Se alltid till att du har rätt version av manualen, och det är obligatoriskt att läsa igenom anvisningarna innan du använder utrustningen för första gången.



Varning

- Obligatorisk att läsa bruksanvisningen innan du använder utrustningen.
- Säkerhetsställ att du har läst, förstått och tillämpat informationen på följande sidor innan du använder den mobila badhissen TR 9650.

Avsedd användning:

- Den mobila badlyften TR 9650 är en batteridrivnen mobil badlyft
- Den mobila badlyften TR 9650 är avsedd att underlätta förflyttning och badning av patienten.

Typiska situationer där TR 9650 används är bland annat:

- Transport av patienten till och från badplatsen.
 - Att bada och duscha patienten i ett badkar.
 - Att klä på patienten
-
- TR 9650 är INTE avsedd att användas på patienter som väger mer än 150 kg.
 - Den tänkta vårdtagaren är en person som inte kan ta hand om sin personliga hygien.
 - TR 9650 är endast avsett att användas under kortare tid (<60 minuter) vid kontakt med skadad hud.
 - TR 9650 är avsedd för användning inomhus i alla typer av vårdinrättningar och privata hem, inklusive hygienutrymmen.
 - Användaren är en vuxen person som kan läsa och förstå bruksanvisningen och som är kvalificerad att ta hand om vårdbehövande personer/patienter.

Avemballering

När du tar emot en mobil badlyft TR 9650 från oss är den placerad på en pall i en trälåda som är inslagen i plast.

Avemballering av den mobila badlyften TR 9650:

- Skär försiktigt upp och ta bort plasten.
- Om du har beställt en liggplattelifft eller en kombilift ska du lyfta av lådan som innehåller sidodelarna.
- Ta försiktigt bort träbitarna som omger pelaren.
- Skruva loss lådan från pallen och lyft av den.
- Skruva loss buntbanden och lyft av TR 9650 från pallen.

Lyft försiktigt den mobila badlyften TR 9650 av pallen. Dra eller skjut aldrig bort den från pallen.



Varning

- När lyften lyfts av pallen krävs två personer
- TR 9650 får inte användas som duschutrustning. Duschning får endast ske när patienten befinner sig i badkaret.
- Det är obligatoriskt att läsa användarinstruktionerna innan utrustningen tas i bruk
- Säkerhetsställ att du har läst, förstått och tillämpat informationen på följande sidor innan du använder den mobila badlyften TR 9650.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsanvisningar:

- Endast kvalificerad personal som förstår alla drifts- och säkerhetsrutiner får använda utrustningen.
- När TR 9650 används i badkar ska du alltid kontrollera vattentemperaturen manuellt före och under bad och Dusch.
- Patienten måste sitta bekvämt i stolen eller på Liggplattan, med säkerhetsbältena ordentligt fastspända. Säkerhetsbältena måste hållas i gott skick.
- Låt aldrig patienten sitta på liggplattans kortsidor.
- Lämna aldrig vårdtagaren utan uppsikt.
- Säkerhetsställ att alla delar som kommer i kontakt med patienten är hela och utan vassa kanter.
- Säkerhetsställ att patientens händer är placerade på rätt stöd.
- Säkerhetsställ att patientens armar är korsade över kroppen eller hålls fast ordentligt i stabiliseringsstången på armstödet.
- Manövrera lyften TR 9650 försiktigt när du transporterar patienter genom smala korridorer eller över ojämna underlag.
- Torka av under liggplattan/stolen för att förhindra att vatten droppar ner på golvet efter bad eller dusch.
- Utrustningen måste utföras efter varje användning.
- Undvik att tvättmedlet, som är starkt frätande, kommer i kontakt med huden eller ögonen. Vid kontakt, skölj omedelbart med rikligt med vatten. Om irritation uppstår, kontakta läkare. Läs alltid och följ tvättmedelsleverantörens anvisningar.
- Rengör aldrig dynor eller kuddar i en gassteriliseringseenhet, eftersom föremålen kan explodera.
- Det rekommenderas att batterierna i lyften laddas dagligen eller när lyften inte används. Batterierna kan inte överladdas.
- TR-batteriladdaren är den enda godkända batteriladdaren för lyften TR 9650.
- Använd inte batteriladdaren i våta eller fuktiga utrymmen – risk för elchock.
- Innan du försöker montera eller ta bort liggplattans sidodelar måste hjulbromsarna vara ordentligt låsta.
- Liggplattor, säten, alla dynor m.m. måste hållas på plats, vara väl underhållna och alla skruvar ska vara åtdragna.
- Säkerhetsställ att alla hjul är rena, sitter på plats och är oskadda.
- Säkerhetsställ att säkerhetsbältena är rena, sitter på plats och är oskadda.
- Drivremmen måste inspekteras visuellt för tecken på slitage. Lyftanordningen får inte användas om defekter noteras.
- Snabb service krävs. Om drivremmen går sönder stannar liggplattan/stolen vid pelaren.

Om du har frågor om drift eller underhåll av ditt TR 9650-lyftsystem och inte hittar svaret i denna bruksanvisning, kontakta oss gärna!



Varning

- Obligatorisk att läsa bruksanvisningen innan du använder utrustningen
- Använd ALDRIG TR 9650-lyften på något sätt som avviker från de säkerhetsföreskrifter och driftsrutiner som beskrivs i denna bruksanvisning. TR 9650-lyften får inte användas av någon förrän användaren har läst och förstått anvisningarna i denna bruksanvisning.

Säkerhetsinstruktioner

Nödstopp:

- De mobila badlyften TR 9650 är utrustade med ett nödstopp för det fall det blir nödvändigt att bryta elförsörjningen till motorn. Tryck vid behov på nödstoppet med foten så bryts elförsörjningen.
- Det går inte att höja eller sänka hissen om nödstoppet är aktiverat. Vrid nödstoppet medurs för att frigöra det.
- Säkerhetsställ att nödstoppet är frigjort under batteriladdningen, annars laddas inte batterierna.



Automatisk stoppmekanism:

- Den automatiska stoppmekanismen är av stor vikt och låser stolen/liggplattan fast vid pelaren om drivremmen går av.
- Om stolen eller liggplattan stöter emot ett hinder under sänkningen stannar hissen automatiskt.
- För att frigöra stolen eller liggplattan från detta läge, tryck på symbolen "UP" på fotpedalen.
- Om drivremmen är slak (se bilden nedan), tryck på symbolen upp på fotpedalen tills du hör ett klick.
- Om drivremmen går av (brister) stannar stolen eller liggplattan automatiskt och låses fast på pelaren. Kontakta då teknisk support.



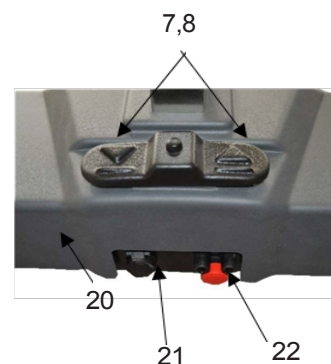
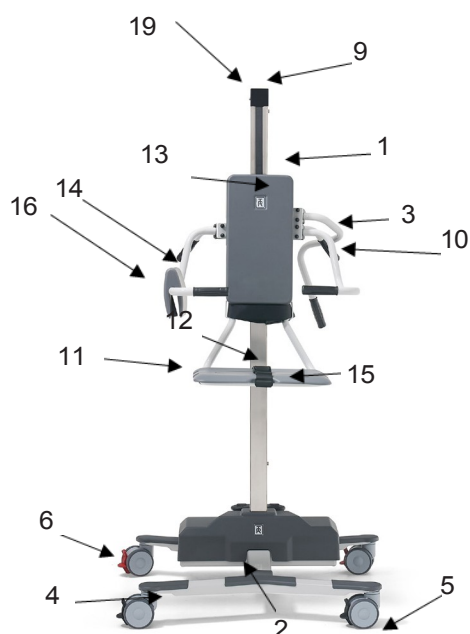
I händelse av olycka eller tillbud

Notera: Vid en allvarlig incident vid användning av den mobila badlyften TR 9650 ska detta rapporteras till tillverkaren och till de lokala myndigheterna där du är etablerad.

Funktioner och styrning

1	Stödkolumn
2	Chassi-botten
3	Flytthandtag
4	Chassi-Ben
5	Hjul med broms Röd pedal
6	Hjul med rak-styrning Svart pedal
7	Fotkontroll NED
8	Fotkontroll UPP
9	Rostfri pelare
10	Vridbar arm-/ryggstöd
11	Hygiensits
12	Sitslock
13	TR-skyddsöverdrag
14	Ryggstöds kudde
15	Säkerhetsbälte
16	Transporthandtag
19	Drivrem
20	Ljudton vid låg batterinivå
21	Ingång för batteriladdare
22	Nödstopp

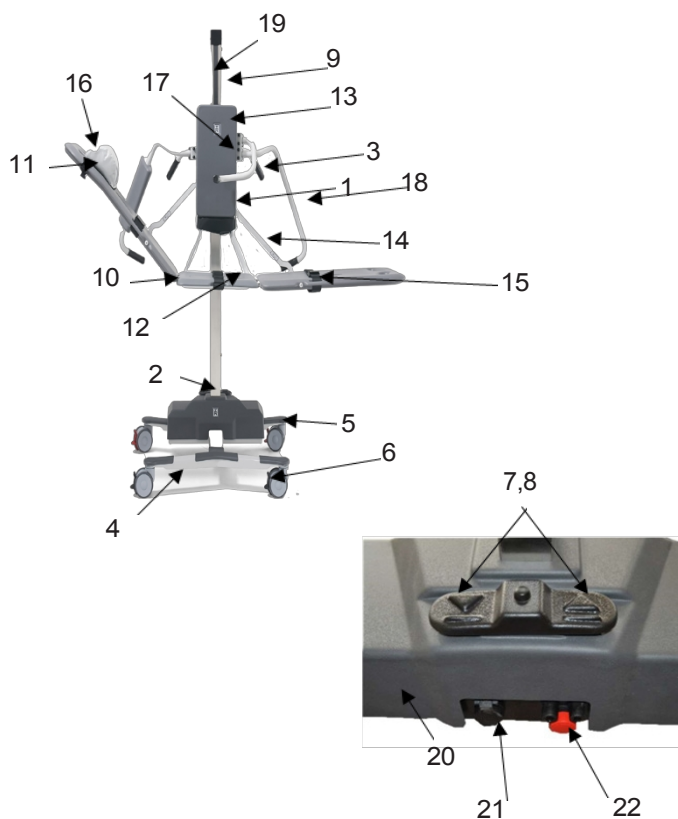
Stollift



Funktioner och styrning

1	Stödpelare
2	Chassi-botten
3	Bärhandtag
4	Chassi-Ben
5	Hjul med broms Röd pedal
6	Hjul med rak-styrning Svart pedal
7	Fotkontroll NED
8	Fotkontroll UPP
9	Rostfri pelare
10	Hygiensits
11	Sidodelar till liggplatta
12	Sitslock
13	TR-skyddsöverdrag
14	Fästdon för liggplatta och stänger för positionsinställning
15	Säkerhetsbälten
16	Transporthandtag
17	Stabiliseringsstång
18	Arm-/ryggstöd
19	Drivrem
20	Ljudton vid låg batterinivå
21	Ingång för batteriladdare
22	Nödstopp

Liggplattelift,
kombilift



Produktbeskrivning

TR 9650 är en batteridrivnen mobil badlyft och finns i tre olika utföranden.

TR 9650 – Stollyft, artikelnummer 0542000

Batteridrivnen och höj- och sänkbart med stol.

Batterier, batteriladdare och säkerhetsbälten ingår. Utrustad med två hjul med rak-styrning och två hjul med broms.

TR 9650 har smala ben och kan inte kombineras med sidodelar för liggplatta!

TR 9650 – Liggplattelift, artikelnummer 0542010.

Batteridrivnen och höj- och sänkbart med liggplatta.

Batterier, batteriladdare, kudde och säkerhetsbälten ingår. Utrustad med två hjul med rak-styrning och två hjul med broms.

TR 9650 – Kombilift, artikelnummer 0542020

Batteridrivnen och höj- och sänkbart med stol.

Kan användas som liggplatta genom att montera sidodelar.

Batterier, Batteriladdare och säkerhetsbälten ingår. Utrustad med två hjul med rak-styrning och två hjul med broms.

Sidodelar inkl. kudde och säkerhetsbälten köps separat.

TR 9650 – Sidodelar, Artikelnummer 0542030.

Sidodelar för kombilift inklusive kudde och säkerhetsbälten.



Produktbeskrivning

Möjliga utrustningskombinationer	
TR 9650 – Stollyft	TR Comfortline II / TR Ecoline II / TR 900 / TR1700
TR 9650 – Liggplattelift	TR Comfortline II / TR Ecoline II / TR 900
TR 9650 – Kombilift med sidodelar	TR Comfortline II / TR Ecoline II / TR 900
TR 9650 – Kombilift utan sidodelar	TR Comfortline II / TR Ecoline / TR 900 / TR 1700



TR 9650 -
Stollyft



TR 9650 -
Liggplattelift



TR 9650 -
Kombilift med
sidodelar



TR 9650 -
Kombilift utan
sidodelar



TR 1700



TR Comfortline



TR Ecoline



TR 900

Teknisk specifikation

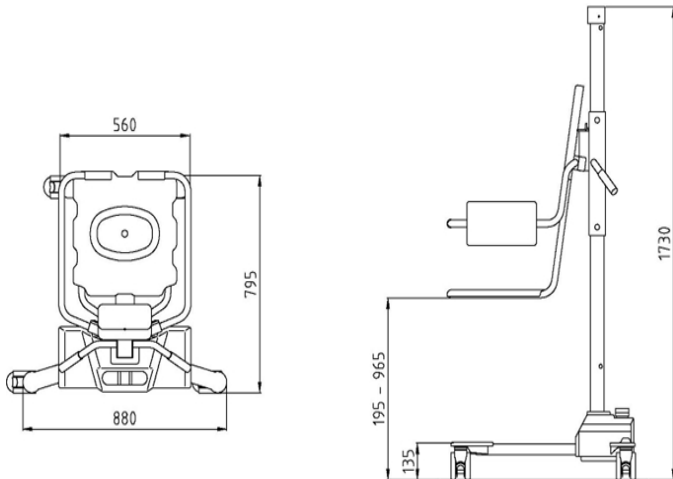
TR 9650 Mobil badlyft	
Batterispänning	24 VDC, 7 Ah
Maximal arbetsbelastning	150 kg
användningsavstånd	200–965 mm
Höjd (alla modeller)	1 730 mm
Bredd Stollift	880 mm
Djup, stollift	795 mm
Liggplattelifft	1940 mm
Djup liggplattelifft	810 mm
Bredd på kombilift utan sidodelar	880 mm
Djup på kombilift utan sidodelar	810 mm
Bredd på kombilift med sidodelar	1940 mm
Djup på kombilift med sidodelar	810 mm
Vikt på stollift	60 kg
Vikt liggplattelifft	76 kg
Vikt kombilift utan sidodelar	63 kg
Vikt för kombilift med sidodelar	77 kg
Vikt sidodelar	14 kg
Hjul	Dubbla hjul, Ø 100 mm
Kudde	Flamskyddat material
Hygiensits och sidodelar	PUR (polyuretan)
Konstruktion	Pulverlackerat, förzinkat och rostfritt stål
Batteri	Bly-syra, uppladdningsbart
Ingång för batteriladdare	100–240 V växelström, 50/60 Hz
Batteriladdarens utgång	24 V DC
Skyddsklass	IP X4
Styrning	Fotkontroll för höjdjustering

Teknisk livslängd	10 år om produkten servas och underhålls enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
-------------------	---

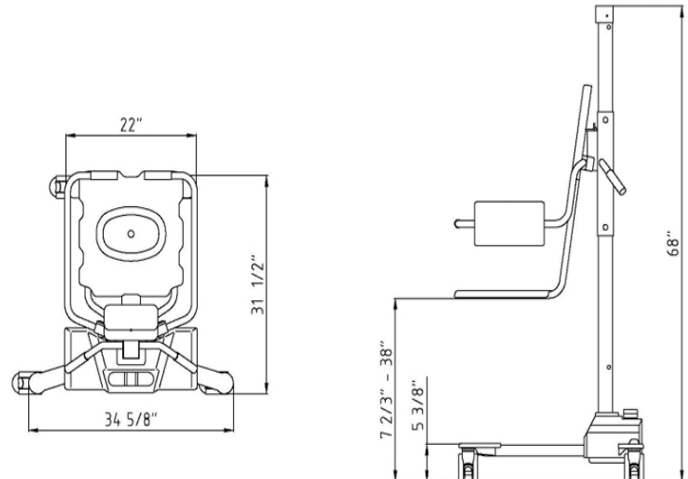
Transport och förvaring Omgivningstemperatur	-20 °C – +70 °C -4 °F – +158 °F
---	--------------------------------------

Teknisk specifikation

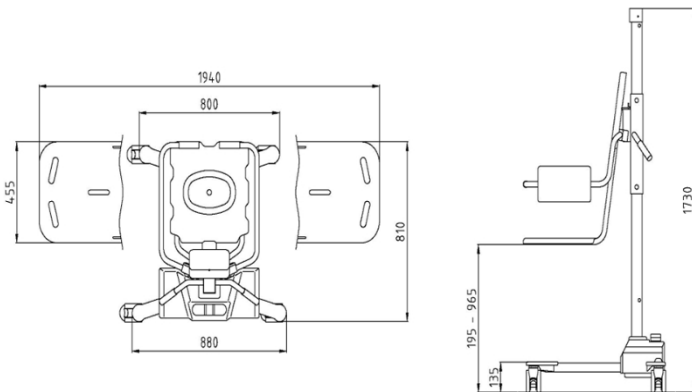
TR 9650 – Stollift
Ritning (mm)



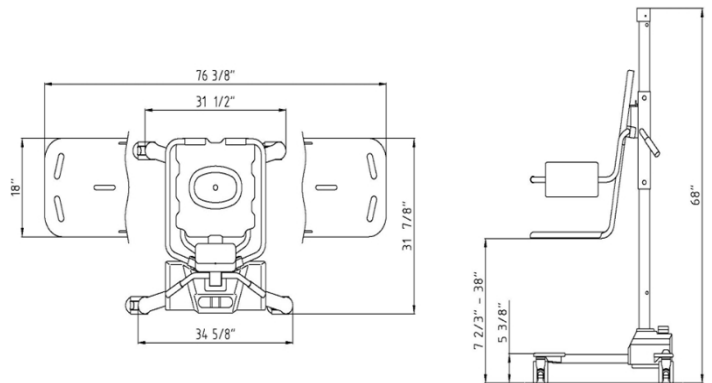
Ritning (tum)



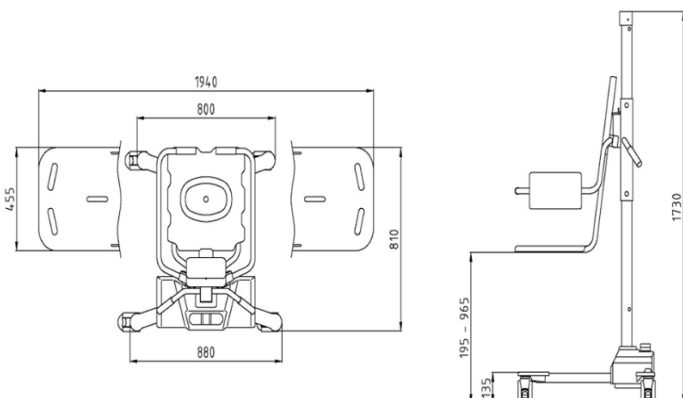
TR 9650 – Liggplattelift
Ritning (mm)



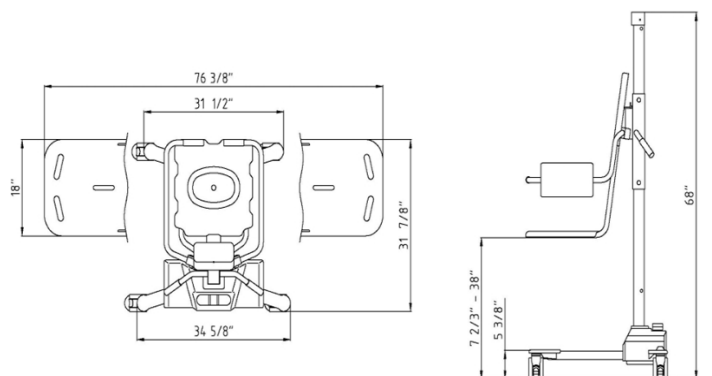
Ritning (tum)



TR 9650 – Kombilift
Ritning (mm)



Ritning (tum)



Användning

Höjjustering:

- Höj eller sänk stol- eller liggplatteliftet med hjälp av fotpedalen på plastkåpan.
- Höj stolen eller liggplattan genom att trycka på symbolen "UP" på fotpedalen.
- Sänk stolen eller liggplattan genom att trycka på symbolen NER på fotpedalen.
- Stolen eller liggplattan höjs och sänks smidigt medan du trycker på fotpedalen med foten och stannar omedelbart när du slutar trycka på fotpedalen.
- När stolen eller liggplattan når det övre läget hörs en ton. Tryck på symbolen NER på fotpedalen för att sänka stolen eller liggplattan.

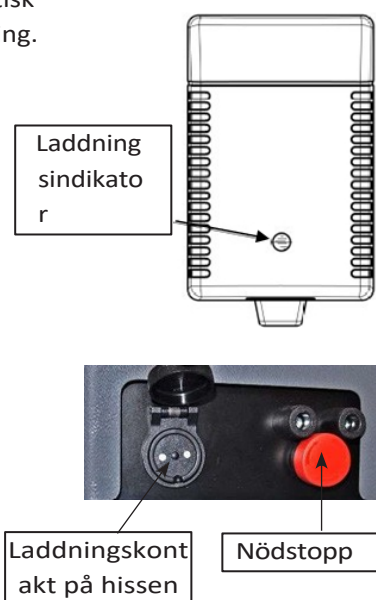


-  **Varning**
- Kontrollera alltid vattentemperaturen med handen eller med hjälp av en badtermometer innan du sänker ner patienten i badkaret.

Laddningsinstruktioner:

Ladda lyften dagligen eller när tonen för låg batterinivå hörs när du trycker på UP-symbolen på fotpedalen. Batterierna kan inte överladdas. Batteriladdaren är utrustad med en magnetisk kontakt för att undvika skador på laddaren om den mobila badlyften flyttas under laddning.

- Använd endast den laddare som medföljer från TR Equipment.
- Nödstoppet kan inte aktiveras under laddning. Om nödstoppet aktiveras kommer batterierna inte att laddas.
- Anslut laddaren till hissen innan du ansluter laddaren till elnätet.
- När batteriladdaren är korrekt ansluten lyser laddningsindikatorn på laddaren. Om så inte är fallet, säkerhetsställ att kontakten på laddaren sitter ordentligt i uttaget.
- Laddningsindikatorn visar laddningscyklerna. Gul under laddning och grönt när batterierna är fulladdade.
- Minsta laddningstid är 8 timmar. Batterierna kan inte överladdas.
- När laddningen är klar ska du koppla bort laddaren från elnätet innan du kopplar bort den från hissen.
- En platt huvudsäkring (15 A) är ansluten mellan batterierna. Batterierna är placerade under plastlocket.
- Laddaren ska anslutas till ett uttag som är utrustat med Jordfelsbrytare.

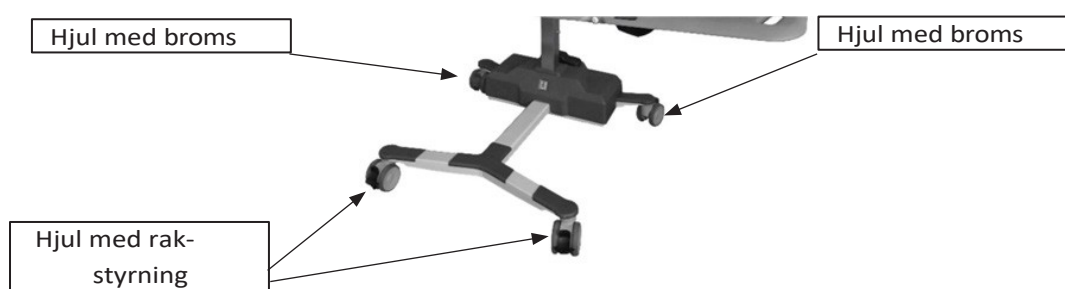


Användning

Hjul med broms:

Den mobila badlyften TR 9650 är utrustad med två hjul med broms och har en Röd pedal.

- För att aktivera bromsen, tryck ner pedalen med foten.
- För att släppa bromsen, tryck pedalen upp med foten.
- För att öka stabiliteten ska du även trycka de svarta pedalerna på de hjulen med rak-styrning NER.

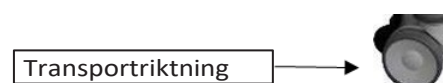


Hjul med rak-styrning:

Den mobila badlyften TR 9650 är utrustad med två hjul med rak-styrning och har en Svart pedal. Lås hjulet med rak-styrning i den riktning du rör dig.

- För att aktivera den raka styrfunktionen trycker du pedalen NER med foten. Du hör ett klick när den är i rätt läge.

För att släppa raktstyrningsfunktionen trycker du pedalen uppåt med foten



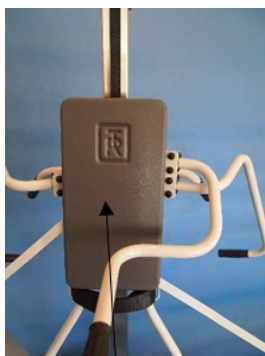
Varning

- Använd aldrig lyften med sidodelar till liggplattorna monterade om inte TR-skyddslocket sitter ordentligt på plats. Detta för att undvika klämskador och risken att inställningsstängerna lossnar från justeringsfästet.

Användning

Montering av sidodelar på liggplattelifth och kombilift:

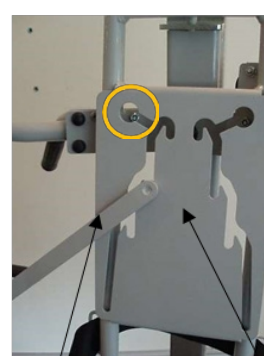
- Lås hjulen och öppna säkerhetsbältet på stolen.
- Ta bort TR-skyddslocket genom att dra det rakt ut uppifrån. Sänk ner TR-skyddslocket en aning och ta bort det. Du ser nu justeringsfästet bakom TR-skyddslocket.
- Höj eller sänk stolen på lyften genom att trycka på fotpedalen till en lämplig höjd för arbete och en enklare montering. Stolen måste befinna sig minst 90 cm / 36" över golvet för enkel montering.
- Fäst sidodelarna i stolarens gångjärn. Fäst en sidodel i taget.
- Lyft upp sidodelarna och fäst inställningsstången på justeringsfästet.
- Sätt tillbaka TR-skyddslocket.
- För att ta bort sidodelarna, utför varje steg i omvänd ordning.



TR-skyddslock



Gångjärn



Justeringsstång

Justerings
fäste



Varning

- Använd aldrig lyften med sidodelar till bårarna monterade utan att TR-skyddslocket sitter ordentligt på plats. Detta för att undvika klämskador och risken att inställningsstängerna lossnar från justeringsfästet

Användning

Stolens ryggstöd:

För ökad flexibilitet vid patientförflyttning kan patienten placeras i valfri riktning på stolen. Flytta helt enkelt ryggstödsdynan från det ena vridbara armstödet till det andra.

Stolen har ett TR-skyddsöverdrag som tillfälligt kan användas som ryggstöd och gör det möjligt att enkelt placera patienten för transport.



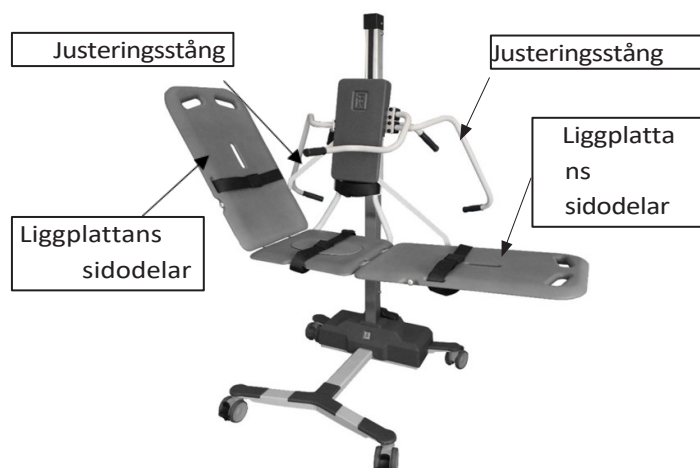
Liggplattans sidodelar:

För ökad flexibilitet vid patientförflyttning kan patienterna placeras i valfri riktning på liggplattan.

Flytta helt enkelt huvudkudden från det ena vridbara armstödet till det andra och notera att den ledade sidodelen fungerar åt båda hållen på liggplattan.

Lyft upp en av sidodelarna genom att lyfta den något och lyft inställningsstången på plats. Inställningsstången låser automatiskt fast i båda vinkelpositionerna.

Sänk ned en av sidodelarna genom att lyfta den något, ta tag i och lyft inställningsstången och sänk ned sidodelen till önskat läge.



Varning

- Innan vinkeln på sidodelarna justeras ska bromsarna på hjulen aktiveras och man ska säkerställa att inställningsstången sitter ordentligt på plats i båda lägena innan TR 9650-lyften flyttas igen.

Användning

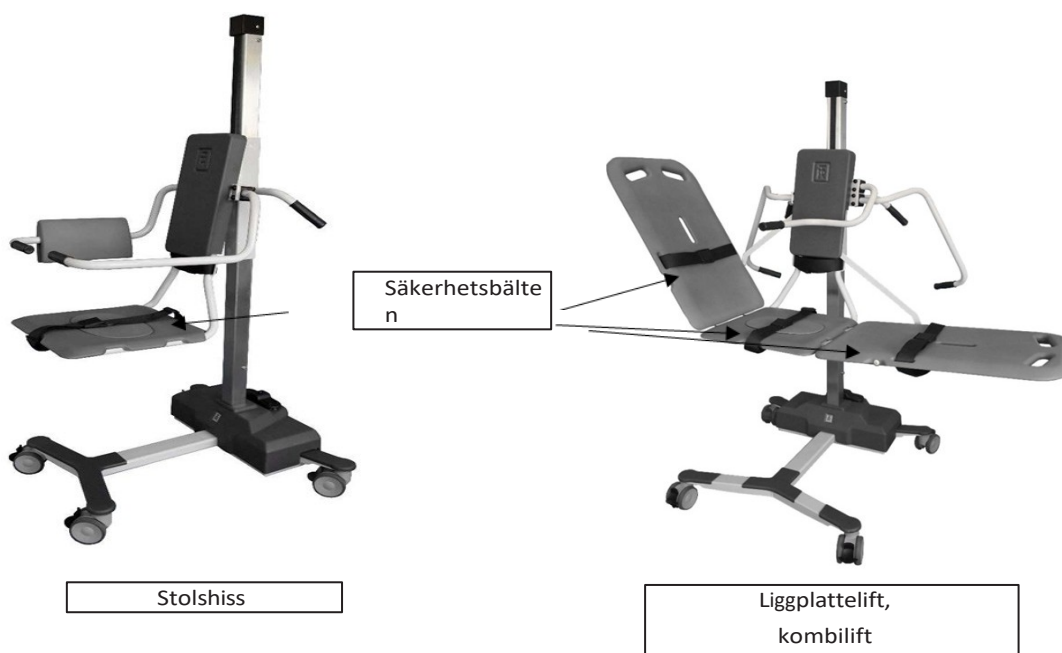
Säkerhetsbälten:

Stolshiss:

När en patient sitter i stolen ska de justerbara säkerhetsbältena placeras runt patientens bröst och ben. För bältesändarna genom styrningarna på stolen. Justera säkerhetsbältena så att patienten sitter bekvämt och säkert. Dra sedan åt och fäst säkerhetsbältena ordentligt.

Liggplattelift, kombilift

När patienten har placerats på liggplattan ska de två justerbara säkerhetsbältena placeras över patientens bröst och ben. Justera säkerhetsbältena så att patienten sitter bekvämt och säkert. Dra sedan åt och fäst säkerhetsbältena ordentligt.



Varning

- Lämna aldrig vårdtagaren utan uppsikt.
- Säkerhetsbältena måste alltid vara ordentligt fastspända runt patienten.
- Kontrollera alltid vattentemperaturen med handen eller med hjälp av en badtermometer innan patienten sänks ner i badkaret.
- Torka av under Liggplattan för att förhindra att vatten droppar på golvet.
- Innan du justerar vinkeln på sidodelarna ska du aktivera bromsen på hjulen och se till att låsstången sitter ordentligt på plats i båda lägena innan du flyttar TR 9650-lyften igen.
- Använd aldrig lyften med sidodelar monterade på bår utan att TR-skyddsöverdraget sitter ordentligt på plats. Detta för att undvika klämskador och risken att låsstängerna lossnar från justeringsfästet.

Användning

Patienthantering – Transport på stollyft

För att garantera säkerheten ska patienter transporteras på stollyften enligt de rekommenderade procedurerna nedan.

Notera: Vid följande speciella förflyttningsprocedurer med stollyften kan patienterna vridas på stollyftens säte och vila mot den monterade ryggskyddsdynan.

- Lås hjulen med bromsen genom att trycka den röda pedalen på hjulet NER.
- Justera ryggstödsdynan för ökad komfort.
- Hjälp patienten att sätta sig bekvämt i stolslyftens säte.
- Justera säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben och spänn fast dem ordentligt.
- Höj stolslyftens säte till en bekväm transportposition genom att trycka på symbolen upp på fotpedalen med foten.
- Patienten ska hålla i handtaget på armstödet för extra säkerhet och stöd.
- Lås upp hjulen med broms genom att trycka Röd pedal uppåt och, om så önskas, aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transporten.
- Vid transport ska du skjuta rullstolslyften med ena handen på förflyttningshandtaget och den andra handen på det roterande arm- och ryggstödet, bakom patienten.



Transportriktning



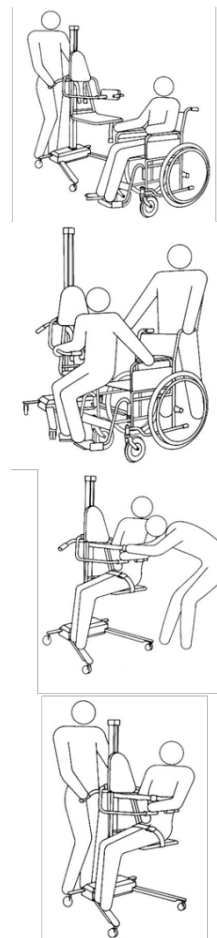
Användning

Patienthantering – Förflyttning från rullstol till stollyft

Du kan höja eller sänka stolen för att anpassa den till rullstolens höjd på sätet.

- Lås hjulen med bromsen genom att trycka den röda pedalen på hjulet NER. Lyft och vrid armstödet till det bakre läget.
- Placera rullstolen bredvid stolslyftens säte och lås rullstolens hjulen.
- Sänk stolslyftens säte till rullstolens höjd genom att trycka på symbolen NER på fotpedalen.
- Ta bort rullstolens armstöd och ta bort eller sväng undan fotstödet på överflyttningssida.
- Flytta patienten i sidled från rullstolen till stolslyftens säte och stöd patienten under armarna.
- Notera: Ryggstödsdynan på det roterande armstödet ska vara i sitt normalt transportläge under förflyttningen.
- Placera patienten bekvämt på stollyftens sits med ryggen mot ryggstödsdynan.
- Vrid armstödet framåt och spänn fast säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben.
- Höj stolslyftens säte till ett bekvämt transportläge genom att trycka på symbolen upp på fotpedalen.
- Lås upp hjulen med broms genom att trycka Röd pedal uppåt, och aktivera vid behov ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transporten.

För att flytta tillbaka patienten till rullstolen gör du stegen i omvänd ordning.



Transportriktning

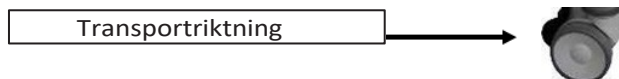
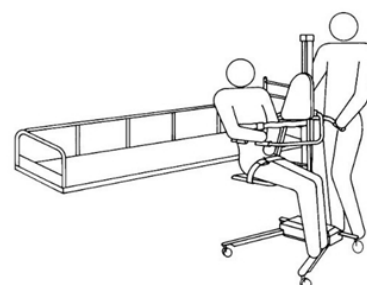
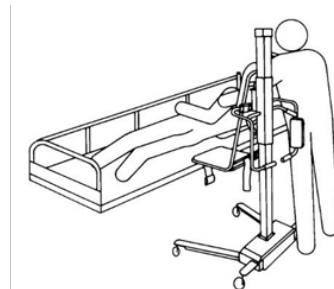


Användning

Patienthantering – Förflyttning från sängen till rullstolslyften

Följ de rekommenderade rutinerna. Hoppa inte över några steg. Följ anvisningarna i rätt ordning.

- Sänk sängens sidogrind på överflyttningssidan och säkerhetsställ att sängsidan på motsatt sida är upphöjd och låst i läge.
- Placera stolslyftens säte över sängen.
- Vrid båda armstöden till bakre läge.
- Rulla patienten på sidan, med ansiktet bort från stolen.
- Placera stolen över sängen så att sätet är i linje med patientens stuss.
- Sänk stolens sätesdel. Sänkningen stannar automatiskt när stolslyftens sits når sängytan.
- Lås hjulen med bromsen genom att trycka Röd pedalen på hjulet NER.
- Vänd patienten så att hen hamnar i en bekväm ställning på stolslyftens . Vrid det främre armstödet till transportläge framför patienten.
- Hjälp patienten att sätta sig upp och be honom/henne att hålla fast hålla fast i armstödet. Om patienten ligger i en elektrisk säng, höj sängens huvudända för att underlätta för patienten. När patienten sitter, vrid armstödet med ryggstödet framåt och låt patienten vila mot det.
- Justera säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben och spänn fast dem.
- Lyft stolen från madrassen och lås upp hjulen med broms genom att trycka Röd pedal uppåt.
- Stöd patientens ben med ena armen, rulla bort stolslyftens säte från sängen och sänk sedan ner patientens ben.
- Höj eller sänk stolen till en bekväm höjd.
- Skjut stolslyften med hjälp av förflyttningshandtaget och armstödet bakom patienten.
- Om så önskas kan du aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta förflyttningen transporten.

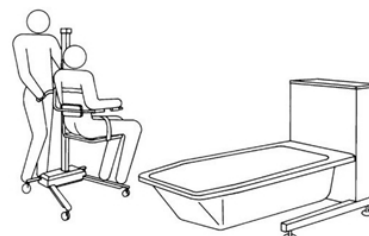


Användning

Patienthantering – Stollyft som används tillsammans med badkar

Vid bad måste patienten alltid sitta kvar i stolen med säkerhetsbältena ordentligt fastspända.

- Placera stolliften bredvid det fyllda badkaret.
 - Sänk badkaret och höj stolslyftens sits tillräckligt högt genom att trycka på symbolen upp på fotpedalen med foten så att den passerar över badkarets kant.
 - Stöd patientens ben så att de inte ligger mot badkarets kant med ena armen och placera stolslyftens sits över badkaret.
Anteckningar: Höj stolslyftens säte genom att trycka på symbolen "UP" på fotpedalen för att säkerställa att alla kroppsdelar har tillräckligt utrymme över badkarets kant. Säkerhetsställ också att patientens händer håller fast ordentligt i armstöden eller korsar armarna över kroppen. Detta för att undvika risken att patienten kläms fast mellan badkarets kant och stolslyftens säte under förflyttningen.
 - Sänk ner patientens ben i badkaret.
 - Höj badkaret till en bekväm arbetshöjd och sänk ner stolslyftens sits i vattnet genom att trycka på symbolen "NED" på fotpedalen tills sitsen vilar mot badkarets botten och lås hjulbromsarna.
 - När patienten känner sig bekväm i vattnet, vrid ett eller båda armstöden över badkarets kant så att patienten kan luta sig tillbaka, om patienten kan stödja sig själv. Badkaret har ett justerbart fotstöd för ökad komfort och säkerhet.
 - Efter badet vrider du det främre armstödet till transportläge framför patienten.
 - Hjälp patienten att sätta sig upp och se till att han eller hon håller fast ordentligt i armstödet. Vrid armstödet så att ryggstödsdynan är vänd framåt och låt patienten luta sig mot den.
 - Höj stolslyftens säte genom att trycka på symbolen upp på fotpedalen med foten, så att du kommer över badkarets kant och stödja patientens ben. Lås upp hjulen med broms genom att trycka den röda pedalen framåt med foten och dra bort stolen från badkaret.
 - Sänk stolen till en lämplig transporthöjd genom att trycka på symbolen "NED" på fotpedalen med foten. Patienten kan sedan torkas och svepas in i ett badlakan.
- Notera: Torka av under stolen för att förhindra att vatten droppar ner på golvet.
- Om så önskas kan du aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta förflyttningen.
 - Sänk badkaret och höj stolen över vattennivån. Du kan använda patientduschesystemet för att skölja av patienten i detta läge, och vattnet rinner då ut i badkaret.



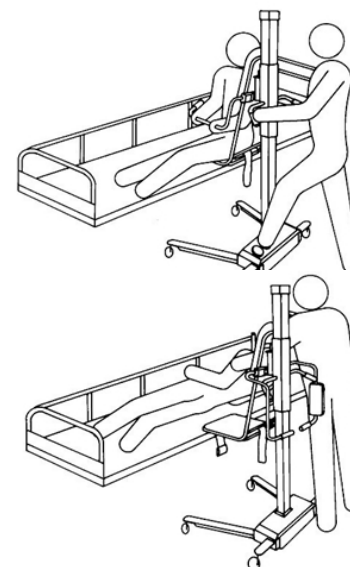
Transportriktning



Användning

Patienthantering – Förflyttning från stol till säng

- Sänk sängens sidogrind på överflyttningssidan och säkerhetsställ att sidogrinden på motsatt sida är upphöjt och låst i läge.
- Stöd patientens ben så att de kommer över madrassen medan du placerar stolslyftens säte över sängen. Lås hjulbromsarna.
- Sänk ner stolslyftens säte. Sätet stannar automatiskt när det når sängytan.
- Säkerhetsställ att patienten håller fast i armstödet ordentligt.
- Lossa säkerhetsbältena.
- Stöd patientens rygg med ena armen och vrid det bakre armstödet med ryggstödsduken ur vägen. Sänk ner patienten i sängen igen.
- Vrid det främre armstödet bakom stolen.
- Rulla försiktigt över patienten i sängen.
- Höj stolslyftens säte. Lås upp hjulen med bromsen och flytta stolslyften bort från sängen.
- Rulla patienten till en bekväm position i sängen.
- Höj och lås sänggrinden på överflyttningssidan.



Patienthantering – Toalettörflyttning med stolen

Stolshissen kan användas för väggmonterade toaletter. Ta bort sitslocket på hissen.

1. Lyft toalettsitsen och placera stolslyftens sits på samma sätt som när du sätter dig i badkaret, över toalettskålen.
2. Lås hjulen med bromsen och sänk ner stolsitsen genom att trycka på NED-symbolen på fotpedalen.

Hygiensitsen gör det möjligt att tvätta patienten i mellangårdsområdet.

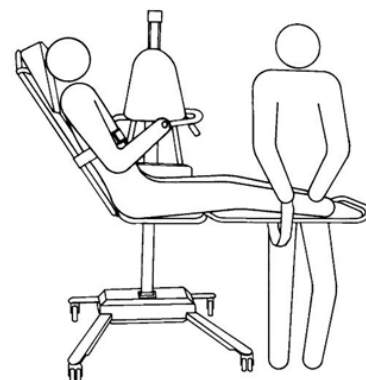
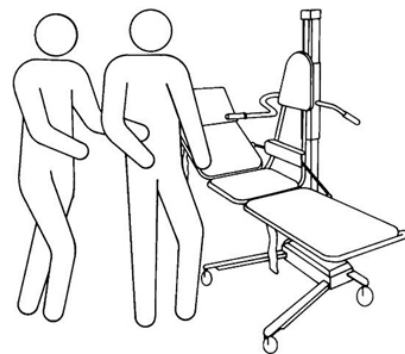


Användning

Patienthantering – Transport på liggplatta

För att garantera säkerheten ska patienter transporteras på Liggplatta enligt de särskilda rekommenderade rutinerna. Liggplattan kan alltid sänkas till lägsta läge.

- Lås hjulbromsarna
- Ställ in liggplattans sidodelar i ett bekvämt läge.
- Se till att patienten ligger bekvämt på liggplattan.
- Justera säkerhetsbältena för bröst och ben och spänn fast dem.
- Ställ in liggplattan till en bekväm transporthöjd genom att trycka på symbolen UP eller DOWN på fotpedalen.
- Låt patienten hålla fast i stabiliseringsstången för extra säkerhet och stöd.
- Lås upp hjulbromsarna och aktivera vid behov hjulet med rak-styrning vid transport.
- När du transporterar en patient på Liggplattan ska du skjuta TR 9650-lyften med ena handen på förflyttningshandtaget på pelaren och den andra handen i öppningen i liggplattans sidodel bakom patienten.



Patienthantering – Förflyttning från rullstol till liggplatta.

Du kan höja eller sänka liggplattan så att den passar rullstolens höjd och därmed underlätta förflyttningen för patienter i rullstol.

- Lås hjulen med bromsen och fäll upp liggplattans ryggstöd till upprätt läge.
- Placera rullstolen bredvid liggplattan och lås hjulen på rullstolen.
- Sänk liggplattan till rullstolens höjd genom att trycka på symbolen NED på fotpedalen.
- Ta bort rullstolens armstöd och ta bort eller sväng undan rullstolens fotstöd på överflyttningssidan.
- Flytta patienten i sidled från rullstolen till Liggplattan och stöd patienten under armarna.
- Placera patienten bekvämt på Liggplattan, spänn fast säkerhetsbältena och höj liggplattan till transportläge genom att trycka på symbolen UPP på fotpedalen med foten.
- Lås upp hjulen med broms och aktivera, om så önskas, ett av de raka styrhjulen för att underlätta transporten.



Transportriktning

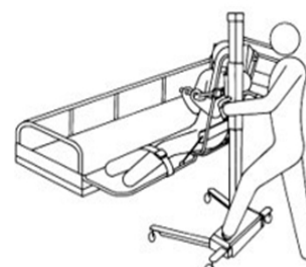
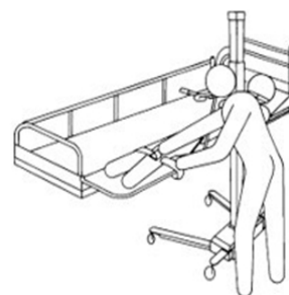


Användning

Patienthantering – Förflyttning från liggplattelift till säng

Följ de rekommenderade rutinerna. Hoppa inte över några steg. Följ stegen i rätt ordning.

- Sänk sängens sidogrind på överflyttningssidan och säkerhetsställ att sidogrinden på motsatt sida är upphöjd och låst i läge.
- Placera liggplattan över sängen. Lås hjulen med bromsen genom att trycka NER den röda pedalen på hjulet.
- Rulla patienten på sidan, med ansiktet bort från liggplattan och parallellt med liggplattan. Notera: Placera patienten på madrassen så att liggplattan kan placeras nära patientens rygg inför förflyttningen.
- Placera liggplattan över sängen och sänk den genom att trycka på symbolen NED på fotpedalen ned mot madrassen. Sänkningen stannar automatiskt när liggplattan når sängytan.
- Lås hjulen med bromsen.
- Vänd patienten så att hen ligger i en bekväm ställning på Liggplattan.
- Lyft liggplattan något genom att trycka med foten på symbolen UP på fotpedalen och spänn fast säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben.
- Lyft sidodel för liggplattan till en bekväm position med hjälp av ändstödet och lås inställningsstången.
- Liggplattan lyfts genom att trycka på symbolen "upp" på fotpedalen.
- Lås upp hjulen med broms.
- Dra ut lyften från sängen med hjälp av förflyttningshandtaget och justera liggplattan till en bekväm transporthöjd på pelaren.
- Skjut bårlyften med hjälp av öppningen i sidodelen och förflyttningshandtaget.
- Om så önskas kan du aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transporten.



Transportriktning



Användning

Patienthantering – Från liggplatta till badkar

Vid bad måste patienten alltid ligga kvar på liggplattan med säkerhetsbältena ordentligt fastspända. Ryggstödet måste vara i helt upprätt läge när liggplattan sänks ner i badkaret, och fotstödet i badkaret måste tas bort.

- Använd förflyttningshandtagen för att placera lyften bredvid det förfyllda badkaret.
- Sänk badkaret och höj liggplattan tillräckligt högt för att den ska komma över badkarets kant. Viktig: Säkerhetsställ att patienten håller fast i stabiliseringsstången eller att patientens armar är korsade över kroppen. Detta för att undvika att armar eller fingrar kläms fast mellan liggplattans ram och badkarets kant när liggplattan sänks ner eller om badkaret höjs.
- Placera liggplattan så att den är centrerad över badkaret.
- Höj badkaret till en bekväm arbetshöjd innan du sänker ner liggplattan och patienten i vattnet.
- Efter badet sänk du badkaret innan du lyfter liggplattan. Du kan använda Patientduschsystemet för att skölja av patienten i detta läge, så att vattnet rinner ner i badkaret.
- Höj liggplattan så att den passerar över badkarets kant och dra bort den från badkaret. Sänk liggplattan till en lämplig transporthöjd. Patienten kan sedan torkas och svepas in i ett badlakan.
- Om så önskas kan du aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transport.



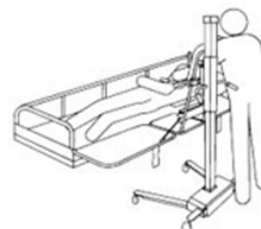
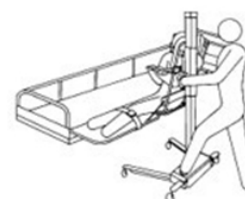
Transportriktning



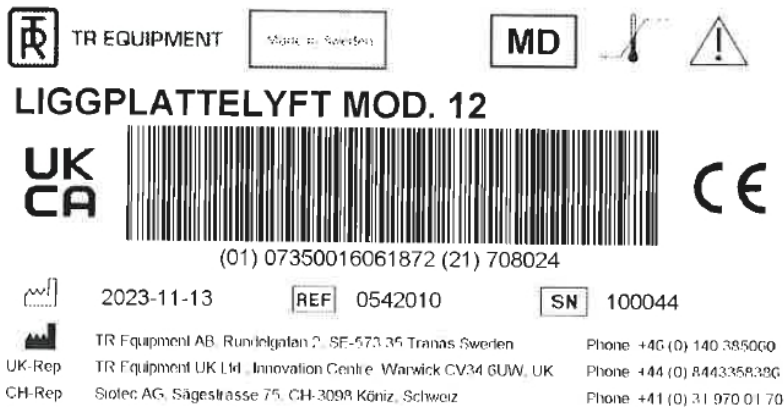
Användning

Patienthantering – Förflyttning från liggplatteliften till sängen

- Sänk sidogrinden på överflyttningssidan och säkerhetsställ att sidogrinden på motsatt sida är upphöjd och låst i läge.
- Placera liggplattan över sängen och lås hjulen med bromsen genom att trycka den röda pedalen på hjulet NER.
- Sänk ner liggplattan på madrassen. Liggplattan stannar automatiskt när den når sängytan.
- Sänk ner liggplattans ryggstöd på madrassen.
- Lossa säkerhetsbältena.
- Rulla försiktigt över patienten till sängen.
- Liggplattan ska lyftas något för att få den över madrassen.
- Lås upp hjulen med broms genom att trycka den röda pedalen uppåt.
- Rulla patienten till en bekväm position på sängen.
- Lyft upp och lås sänggrinden på överflyttningssidan



Produktetikett



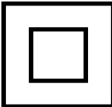
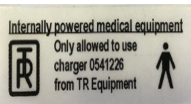
UDI (Unique Device Identification) finns i den läsbara texten i streckkoden. Den innehåller:

- (01) EAN-kod
- Tillverkningsdatum. Datumformatet är ÅÅÅÅMMDD, där Y = år, M = månad och D = datum.
- Serienummer som visas som en sexsiffrig kod.



Produktetikett

Tabell med symboler

 TR EQUIPMENT	TR Equipment-Logotyp		Visuell inspektion
	Produkten följer krav i det medicintekniska regelverket 2017/745 (MDR)		Läs användarinstruktionerna
	CE-märkning		Maximal patientvikt 150 kg
	Tillverkningsdatum		WEEE-symbol Kan inte kasseras som hushållsavfall
	Bolagsadress		Storbritannien
	Artikelnummer		Se bruksanvisningen (IFU)
	Serienummer		Symbol på batteriladdaren: Klass II, dubbelisolerad
	Sitt inte på sidodelarna på liggplattan		Medicinsk utrustning med inbyggd strömkälla Använd endast Batteriladdare som levererats av TR Equipment Applied Part B

Underhållsrutiner

Den rekommenderade frekvensen för dessa underhållsprocedurer beror på hur ofta utrustningen används. Det är god praxis att fastställa dessa rutiner och sedan anpassa frekvensen efter de förhållanden som råder.

Före varje användning

Visuell inspektion av badlyften TR 9650:

- Säkerhetsställ att den står stadigt på golvet.
- Säkerhetsställ att det går att höja och sänka lyften.
- Säkerhetsställ att det inte finns några skador på sits, ryggstöd, armstöd, säkerhetsbälten m.m. som kan skada patienten.

Dagligt underhåll:

- Rengör lyften enligt rengöringsinstruktionerna. Se innehållsförteckningen, "Rengöringsinstruktioner".
- Ladda batterierna dagligen eller när lyften inte används.
Batterierna kan inte överladdas.

Månatligt underhåll:

- Säkerhetsställ att alla skruvar och fästdon är ordentligt åtdragna.

Årligt underhåll:

- Utför ett årligt underhåll enligt checklistan i service- och underhållshandboken.
- Visuell inspektion av drivremmen, test av automatisk stoppfunktion m.m.

Om du inte har service- och underhållshandboken, kontakta TR Equipment eller din TR Equipment-representant för att få en ny. Se kontaktuppgifter på www.trequipment.com.



Varning

- Underhåll och/eller reparationer får endast utföras av Tillverkaren eller av kvalificerad personal som godkänts av Tillverkaren; i annat fall upphör garantin att gälla omedelbart.

Underhållsrutiner

Underhåll vart 3:e år

- Upprepa före varje användning, dagligt, månatligt och årligt underhåll.

Byt ut följande delar:

Byt ut båda 12V-batterierna	Art.nr: 819030.
Byt ut drivremmen	Art.nr: 7418124

Underhåll vart 5:e år

- Upprepa före varje användning samt vid det dagliga, månatliga och årliga underhållet.

Byt ut följande delar:

Byt hjul:	
Hjul med broms	Artikelnr: 851760
Hjul med rak-styrning	Art.nr: 851761
Byt ut lyftmotorn	Art.nr: 2419640



Batterier

Drivrem



Hjul med broms,
röd pedal



Hjul med rak-
styrning, svart
pedal



Lyftmotor



Varning

- Underhåll och/eller reparationer får endast utföras av Tillverkaren eller av kvalificerad personal som auktoriserats av Tillverkaren, annars upphör garantin att gälla omedelbart.

Avfallshantering / Återvinning

Återvinning av utrustningen

- Kudden är tillverkad av lackerade PVC-tyger och fyllnadsmaterialet består av polyeten. Kudden ska återvinnas som brännbart material.
- Sits- och sidodelar är tillverkade av polyuretan och ska återvinnas som brännbart material.
- Metaldelarna ska återvinnas i metallåtervinningen
- Det grå överdraget och stötfångarna är tillverkade av ABS-plast och ska utgöra material för återvinning.
- Hjulen är tillverkade av polyuretan och ska återvinnas som brännbart material.
- Bultar ska återvinnas som metalledlar.



Viktig:

- När du byter ut batterier ska du lämna in dem i enlighet med nationella bestämmelser.
- När du utbyter elektriska och elektroniska delar/komponenter ska du lämna in delarna/komponenterna enligt nationella bestämmelser.



Återvinning av förpackningsmaterial.

- Förpackningsmaterialet består av en kartong och en träpall.
- Kartongförpackningen ska återvinnas som återvunnet papper och träpallen ska återvinnas som trämaterial.

Rengöringsinstruktioner

Allmänna riktlinjer för rengöringsmedel

- Icke-slipande rengöringsmedel
- Klorlösning med mindre än 5 viktprocent klor
- Det går bra att använda våtservetter med 70 % alkohol. Skölj med vatten efter användning.



Varning

- Använd aldrig lösningsmedelsbaserade eller starkt alkaliska vätskor för rengöring, eftersom dessa kan skada eller ge fläckar på dynornas och kuddarnas ytor.
- Rengör aldrig dynor och/eller kuddar i en gassteriliseringsenhet.
- Säkerhetsbältena kan tvättas och torkas i maskin. Liggplattans kardborreband måste pressas ihop under tvätt och tork för att behålla sin greppkraft

Viktig

- Användaren ansvarar för att välja rätt rengöringsmedel och tillsatser i enlighet med lokala föreskrifter och säkerhetsstandarder. Läs användarinstruktionerna från tillverkaren av rengöringsmedlet och kontrollera om produkten är lämplig för användning med denna produkt.

Rengöringsinstruktioner

Stolhiss

Användaren/operatören ansvarar för att välja tvättmedel och tillsatser. Läs tvättmedelsleverantörens bruksanvisning och kontrollera om produkten är lämplig eller inte.

Använd inte lösningsmedelsbaserade vätskor för rengöring, eftersom dessa kan skada eller ge fläckar på dyn- och kuddytorna.

För grundlig rengöring ska du placera stolslyftens sits över badkaret. Använd om möjligt badkarets desinfektionssystem, annars en sprayflaska. Spraya rengöringsmedel på och under stolslyftens sits samt mellan sitsen och ramen. Skruva vid behov loss sitsen från ramen.

Skölj stolen och ryggstödsdynan med rent vatten från Patientduschen efter rengöringen. Torka av under stolen för att förhindra att vatten droppar på golvet.

Rengör stolslyften och ryggstödsdynan efter varje användning med ett blandat, icke-slipande rengöringsmedel enligt anvisningarna från tillverkaren.

Använd inte lösningsmedelsbaserade vätskor för rengöring som kan skada eller ge fläckar på dynor och säte.

Använd en svamp eller borste och ta omedelbart bort eventuella tvål- eller kalkavlagringar samt avföring för att undvika fläckar. Skölj alltid noggrant med rent vatten efter användning av medel för rengöring.

Säkerhetsbältena kan tvättas och torkas i tvättmaskin. Kardborrebandet på kuddan för liggplattan måste pressas ihop under tvätt och torkning för att bevara dess greppförmåga.

Ryggstöds kudde



Kardborreband

Rengöringsinstruktioner

Liggplatta och kombilift

Användaren ansvarar för valet av tvättmedel och tillsatser. Läs tvättmedelsleverantörens bruksanvisning och kontrollera om produkten är lämplig eller inte.

Använd inte lösningsmedelsbaserade vätskor för rengöring, eftersom dessa kan skada eller fläcka ner dyn- och kuddytorna.

Liggplattan har avtagbara sidodelar. Huvudkudden, tillverkad av PVC, är värmeförseglad mot fukt och kan tvättas och utföra rengöring.

För grundlig rengöring ska liggplattan placeras över badkaret. Använd om möjligt badkarets desinfektionssystem, annars en sprayflaska. Spraya rengöringsmedel på och under sätet samt mellan sittdynan och ramen. Skruva vid behov loss sittdynan från ramen.

Skölj liggplattan, kudden och dynorna noggrant med rent vatten från Patientduschen efter rengöringen. Torka av under lyften för att förhindra att vatten droppar på golvet.

Rengör liggplatteliften och kuddan efter varje användning med ett blandat, icke-slipande rengöringsmedel enligt anvisningarna från tillverkaren.

Använd inte lösningsmedelsbaserade vätskor för rengöring som kan skada eller ge fläckar på dynor och sits.

Använd en svamp eller borste och ta omedelbart bort eventuella tvål- eller kalkavlagringar samt avföring för att undvika fläckar. Skölj alltid noggrant med rent vatten efter användning av medel för rengöring.

Säkerhetsbältena kan tvättas i tvättmaskin och torkas i torktumlare. Kuddens kardborreband måste pressas ihop under tvätt och torkning för att bibehålla greppkraften.



Liggplattans sidodelar

Underhållsprotokoll

Utbildningsprotokoll

Tack för att du läser detta dokument.

Om du har frågor angående drift eller underhåll av din utrustning och inte hittar svaret i denna manual, tveka inte att kontakta oss!